

PRAQSI *
INTERNATIONAL

INTERNATIONAL
PRAQSI

XIIe
COLLOQUE
INTERNATIONAL

Luxembourg (LUX)

Penser et favoriser la place de
l'humain dans le système de soins -
Explorer les possibles

Conférences plénières :: Symposiums à thèmes :: Ateliers

les 11 et 12 octobre 2012

* PRAQSI: PRAtiques Quotidiennes
des Soins Infirmiers



en collaboration avec



PROGRAMME
des conférences :: symposiums :: ateliers

Agrément formation continue Luxembourg n° 1150/12-032-0R-2012



RESPONSABLES INTERNATIONAUX

Elisabeth Darras
présidente (Belgique)
Maria-Grazia Bedin
trésorière (Suisse)
Walter Hesbeen
secrétaire internationale (France - Belgique)

Pour suivre nos activités et contacter les responsables

www.praqsi.org

PRAQSI est un réseau structuré au sein de sept pays européens. Il est ouvert à tous les professionnels de la santé et aux étudiants soucieux de réfléchir et de se mettre en recherche à partir de la pratique quotidienne des soins infirmiers. La langue véhiculaire du réseau est le français. Dans chacun des pays, les groupes qui se réunissent ont recours à la langue de leur choix. PRAQSI organise environ tous les deux ans un Colloque international qui se tient dans un des pays membres qui structure le réseau. Les travaux des membres et ceux issus des Colloques internationaux sont généralement publiés dans la revue *Perspective soignante* dont l'abonnement aux trois numéros annuels est intégralement compris dans le coût de l'adhésion au réseau.

Le réseau est animé par un Comité international qui se réunit régulièrement. Il comporte des responsables internationaux ainsi que des responsables et membres par pays.

LE COMITÉ INTERNATIONAL

RESPONSABLES PAR PAYS

BELGIQUE

Martine Vanschoor
vice-présidente
Geneviève Rigaux
membre

ESPAGNE

Montserrat Teixidor
vice-présidente

FRANCE

Chantal Eymard
vice-présidente
Pierre Campia
membre, responsable Région Rhône Alpes
Rita Kehrer
membre, responsable Région Alsace

ITALIE

Albina Gargano
vice-présidente
Lorenza Garrino
membre

LUXEMBOURG

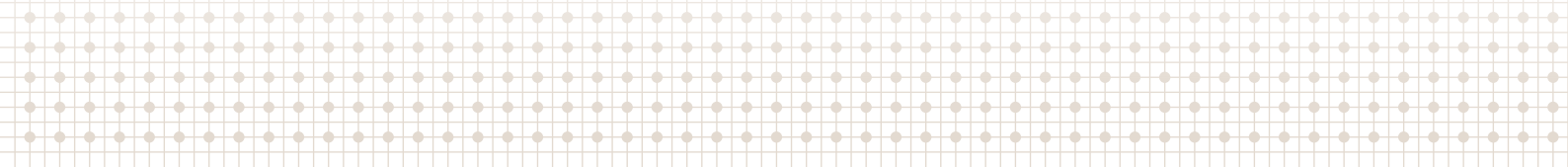
Gerta Fryns
vice-présidente
Marie-Odile Bach
membre


PORTUGAL

Térésa Potra Santos
vice-présidente
Cidolina Lourenco
membre

SUISSE

Blaise Guinchard
vice-président
Jérôme de Torrente
membre





Penser et favoriser la place de l'humain dans le système de soins - *Explorer les possibles*

Le **XII^e Colloque international du Réseau PRAQSI** placé sous la présidence de Gerta Fryns, vice-présidente de PRAQSI pour le Luxembourg réunit des professionnels et des étudiants venus de différents pays en vue de partager leur réflexion sur la question de **La place de l'humain dans le système de soins**. Dans les contraintes de tous les jours et la forme de frénésie qui caractérise la pratique quotidienne, quelle place l'humain peut-il occuper et quels sont les possibles qui pourraient être explorés ?

LE COLLOQUE COMPORTE :

- quatre *séances plénières*,
- deux temps de *symposiums* conçus comme des espaces d'échanges en groupes plus restreints introduits par de brèves présentations issues des propositions retenues suite à un appel international à communications ; trois thèmes explorant différentes facettes de la place de l'humain y sont abordés,
- des *ateliers* de réflexion où la parole pourra s'élaborer à partir des posters qui seront commentés par leurs auteurs et discutés avec les participants,
- des *posters* présentant des réalisations originales.

Une soirée festive sur inscription permettra aux participants de se retrouver en un autre contexte en vue d'apprécier la gastronomie locale.

BON COLLOQUE ET BELLES RENCONTRES !

Le Comité international PRAQSI



Programme du colloque

Penser et favoriser la place de
l'humain dans le système de soins -
Explorer les possibles

jeudi 11 octobre 2012

- 08h00** Accueil
- 09h00** Ouverture du Colloque
- Elisabeth Darras, *présidente PRAQSI International (Belgique)*
 - Mars Di Bartolomeo, *ministre de la santé (Luxembourg)*
 - Marianne Gillen, *directrice du Lycée Technique pour Professions de Santé (Luxembourg)*
 - Jean-Paul Bleser, *président de l'Association Nationale des Infirmiers Luxembourgeois (Luxembourg)*
- 09h30 - 10h30** SÉANCE PLÉNIÈRE - *Présidente* : Gerta Fryns (Luxembourg)
- **De la place de « l'humain » dans les soins - une analyse institutionnelle**
- Jean Blairon, directeur de RTA (Belgique)
- **Proposer aux personnes d'être le centre des solutions des problèmes de santé**
- Jean-Louis Lamboray, Médecin, Chair Constellation (Belgique)
- 10h30 - 11h00** Pause
- 11h00 - 12h45** Symposium 1
- 12h45 - 14h00** Repas sur place
- 14h00 - 15h45** Symposium 2
- 15h45 - 16h15** Pause
- 16h15 - 17h30** SÉANCE PLÉNIÈRE - *Modérateurs* : Maria-Grazia Bedin et Jérôme de Torrente (Suisse)
- **Que nous donnent à penser les exposés présentés lors des symposiums ?**
- Echange et débat
- **Etre citoyen à tout âge : le concept du réseau d'aide et de soins à domicile - HELP**
- José Luxen, coordinateur général HELP, (Luxembourg)
- 20h00** Soirée festive sur inscription



Programme du colloque

Penser et favoriser la place de l'humain dans le système de soins - Explorer les possibles

vendredi 12 octobre 2012

- 08h30** Accueil
- 09h00 - 10h30** SÉANCE PLÉNIÈRE - *Présidente* : Martine Vanschoor (Belgique)
• **Les enjeux du management de proximité dans les unités de soins :
De l'hyper rationalité vers un peu plus d'humanité**
Pierre Campia, formateur, Institut de Formation des cadres de Santé, Hospices Civils de Lyon (France)
• **La latitude de la direction des soins dans la promotion de la place de l'humain**
Monique Birkel, directrice des soins, Centre hospitalier de Luxembourg (Luxembourg)
• **De la formation initiale à la posture soignante**
Albina Gargano, Docteur en sciences infirmières, professeur émérite, Université de Turin (Italie)
- 10h30 - 11h00** Pause
- 11h00 - 13h00** Ateliers : La singularité en questions
- 13h00 - 14h15** Repas sur place
- 14h15 - 16h15** SÉANCE PLÉNIÈRE - *Espace Formations*
Animation : Pierre Campia (France) et Elisabeth Darras (Belgique)
• **Que nous donne à penser ce que nous avons entendu lors des ateliers ?**
Etudiants « Cadre de santé », de 3ème année, Institut d'Enseignement de Promotion Sociale, Libramont (Belgique)
• **Etudiants en stage : les histoires que je voudrais raconter**
Cinzia Tortola, Contratto Claudia, Dimonte Valerio, Corso di Laurea Infermieristica, Université de Turin (Italie)
• **Penser et favoriser la place de l'humain dans le système de soins par la pratique de l'articulation des soins infirmiers et de la sophrologie**
Sylvie Cannesier, étudiante Master de Santé Publique, Université catholique de Louvain, (Belgique)
• **Labo de soins éthiques - simuler pour stimuler la réflexion éthique**
Marie Duhaut, Haute Ecole Louvain en Hainaut, avec la participation de STIMUL et d'étudiants (Belgique)
• **La question corporelle dans la formation de l'infirmière - Une ouverture vers d'autres possibles**
Cédric Juliens, Haute Ecole Léonard de Vinci - ISEI-Marie-Haps, (Belgique)
- 16h15** Clôture et perspectives
Walter Hesbeen, responsable pédagogique du GEFERS - Paris et chargé de cours invité à la Faculté de santé publique de l'Université catholique de Louvain - Bruxelles, (France et Belgique)
- 16h30** Fin du Colloque et rendez-vous pour de nouvelles activités.



Les posters

Durant toute la durée du Colloque des posters seront présentés et commentés à l'occasion des ateliers :

- **Notre « prendre soin » se poursuit au-delà de l'hôpital. L'appel infirmier du lendemain**

Emmanuel Lentz, Centre hospitalier de Luxembourg, (Luxembourg)

- **Préparer l'étudiant à penser et à favoriser la place de l'humain dans le système de soins**

Erika Martin, Centre hospitalier de Luxembourg et Malou Wagner, Lycée Technique pour Professions de Santé, (Luxembourg)

- **Quels sont les comportements problématiques rencontrés par le personnel soignant lors de l'accompagnement de patients dits « à état limite » ?**

Laëtitia Pâques, Haute école libre Mosane Sainte Julienne, Liège (Belgique)

- **Compétent dans le soin, professionnel dans la prise en charge**

Véronique Haberey-Knusi, Haute école de santé Arc, (Suisse)

- **Pour vous, on fait bloc...opérateur !!!**

Harry Sizaïre, Centre hospitalier de Luxembourg, (Luxembourg)

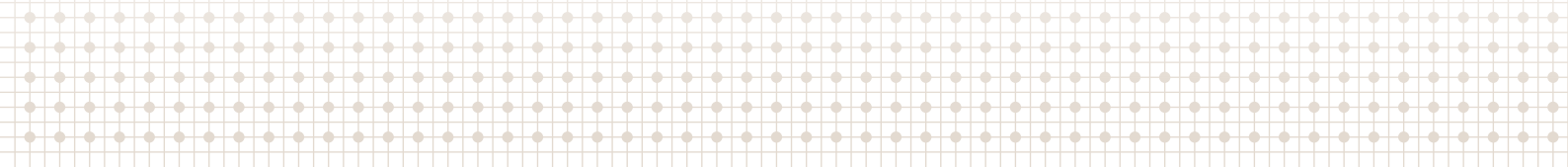
- **Bien vieillir : une démarche communautaire centrée sur la personne âgée fragile**

Aline Magnette, Clinique du Sud Luxembourg, Arlon, (Belgique)



PRAQSI
INTERNATIONAL

INTERNATIONAL
PRAQSI





Les symposiums

L'appel international à communications a permis d'organiser deux temps de symposiums qui présenteront deux fois les mêmes présentations afin de permettre à un plus grand nombre de participants de prendre connaissance des travaux exposés.

Les communications présentées sont issues de six pays et organisés à partir de trois thèmes :

- * **Accueillir et prendre en compte la singularité de la personne soignée**
- * **Le dilemme de la tension entre la place de l'humain et les contraintes du système de soins**
- * **Préparer l'étudiant à penser et à favoriser la place de l'humain dans le système de soins**

Les communications retenues sont issues de travaux divers et de contextes diversifiés. Le Colloque s'offre aux participants comme un lieu de débat et de mise en perspective en vue d'échanger des expériences et réflexions sur la place de l'humain dans le système de soins et d'en explorer les possibles.

Les symposiums se déroulent le jeudi 11 octobre de 11h à 12h45 et de 14h à 15h45.

Ils se déroulent en parallèle dans cinq salles. Deux salles sont réservées pour le premier thème et deux autres salles pour le deuxième thème. Une salle accueille le troisième thème.



Symposiums 1 - jeudi - 11h00 à 12h45

Accueillir et prendre en compte la singularité de la personne soignée (1)

SALLE 1

Modératrice : Danielle Schol (Luxembourg)

* **AUXAD : une équipe de lien, laboratoire des possibles**

Marie-Claire Beaudelot, Marianne Deswarte, Cliniques universitaires Saint-Luc, Bruxelles, (Belgique)

* **Le soin relationnel d'un patient en situation de handicap en rééducation-réadaptation**

Marie-Agnès Cantat, CH du Pays de Gier, Saint-Chamond, (France)

* **Le travail émotionnel : réflexion et recherche en soins infirmiers**

Paula Diogo, Luiza Rodrigues, Escola Superior de Enfermagem - Lisboa, (Portugal)

* **Réflexion sur l'expérience de soins : une logique centrée sur les actes ou une pratique fondée sur le sujet ?**

Lorenza Garrino, Université de Turin, Elisa Boero, Hopital OIRM Sant'Anna, Turin, (Italie)

* **Accueillir et prendre en soins des patients en EVP et en EPR**

Carole Joffrin, Centre de réadaptation Ernest Bretegnier - Héricourt, (France)

Accueillir et prendre en compte la singularité de la personne soignée (2)

SALLE 2

Modératrice : Elisabeth Darras (Belgique)

* **Corps et altérité dans la pratique soignante**

Groupe PRAQSI Alsace, (France)

* **Des limites à la professionnalisation de la fin de vie ?**

Suzanne Bour-Kreutz, Doris Holstein, Louise Kohokitenge, Centre hospitalier de Luxembourg, (Luxembourg)

* **Prise en compte de la singularité de la personne âgée en milieu aigu**

expérience de l'unité de Gériatrie du Centre hospitalier de Luxembourg, Frédéric Mennel, (Luxembourg)

* **Réunir nos différences en proposant une approche respectueuse du patient/famille comme centre de convergence : valoriser une approche humaniste du soin dans une perspective transculturelle**

Annie Vandervale Khan, Christina Martin Velasco, Clinique des Grangettes, Genève, (Suisse) et Almashfa Hospital, Jeddah, (Arabie Saoudite)

* **Centrer les soins sur le patient pour accueillir sa singularité**

Vincent Benjamin, Centre hospitalier de Luxembourg, (Luxembourg)



Le dilemme de la tension entre la place de l'humain et les contraintes du système de soins (1)

SALLE 3

Modérateur : Patrick Bichel (Luxembourg)

- * **Réflexion autour de la contention en psychiatrie intensive au CHEM**
Marie-Odile Bach, Marc Schwartz, Centre hospitalier Emile Mayresch, Esch-sur-Alzette, (Luxembourg)
- * **Changeons notre regard sur la médiation : un partenariat original entre cadre infirmier et médiatrice... aiguisons ensemble notre humanité !**
Edwige Barthelemi, Christiane Robin, Centre neurologique William Lennox, Ottignies-LLN, (Belgique)
- * **Le Case Management de Transition - une intervention centrée sur les besoins des patients à la sortie d'une hospitalisation en psychiatrie**
Patricia Jaunin, Centre hospitalier universitaire vaudois, Lausanne, (Suisse)
- * **Un patient = un soin. Expérience de la personnalisation du soin au bloc opératoire de neurochirurgie**
V. Camuzet, Wivine. Schellekens Cliniques universitaires Saint-Luc, Bruxelles, (Belgique)
- * **Il était une fois un patient et une équipe multidisciplinaire...**
Olivia Hody, Haute école libre Mosane, Liège, (Belgique) et Hôpital Kirchberg, (Luxembourg)

Le dilemme de la tension entre la place de l'humain et les contraintes du système de soins (2)

SALLE 4

Modératrice : Chantal Eymard (France)

- * **Sensibilisation au secret professionnel et devoir de discrétion**
Nathalie Trine, Haute école Namur-Liège-Luxembourg (HENALLUX), Namur, (Belgique)
- * **L'humanisation au bloc opératoire : penser humanité pour panser au bloc opératoire**
Angélique Maquart, CH Auban Moët-Epernay, (France)
- * **Un regard sur la fatigue de la vie professionnelle : histoires et réflexions déontologiques**
Monica Rolfo, Maria Rollero, Collegio Ipasvi Torino (Italie)
- * **Le bien dit, le bien fait, le bien soigné : du cadre de santé à l'Humain**
Nicolette Tirabasso, Clinique Dr Bohler, Luxembourg, (Luxembourg)
- * **Une éthique de la vulnérabilité avec Arendt, une condition pour humaniser les pratiques de soins**
Marion Fischer, Centre hospitalier universitaire vaudois, Lausanne, (Suisse)

Préparer l'étudiant à penser et à favoriser la place de l'humain dans le système de soins

SALLE 5

Modératrice : Lorenza Garrino (Italie)

- * **Approprier la singularité de la personne soignée à partir du Journal d'Apprentissage réalisé par les étudiants en soins infirmiers**
Ana Paula, Teresa Potra, Escola Superior de Enfermagem de Lisboa, (Portugal)
- * **La gestion des émotions du soignant : une compétence déterminante dans la relation de soins ?**
Laëticia Regourdal, Ghislaine Gallaratto, IFSI du CHU de Nice, (France), Marie Alderson, Université de Montréal, (Canada)
- * **Il sentimento della paura nell'apprendimento clinico : esperienze degli studenti del corso di laurea in infermieristica**
Monia Ferrato, Cristina Simonato, Lorenza Garrino, Patrizia Massariello, Silvano Gregorino, Valerio Dimonte, Université de Turin, (Italie)
- * **Prendre soin de l'humain dans le système de soins... plus que jamais une priorité pédagogique**
Isabelle Bayle, Véronique Maisch, IFSI, Centre hospitalier Sainte-Catherine, Saverne, (France)
- * **Perte de terrain de la place de l'humain dans le système de soins : expression d'une certaine souffrance des soignants ?**
Sandrine Sartre, Pelleautier, (France), Marie Alderson, Université de Montréal, (Canada)



Symposiums 2 - jeudi - 14h00 à 15h45

Accueillir et prendre en compte la singularité de la personne soignée (1)

SALLE 1

Modératrice : Montserrat Teixidor (Espagne)

* **AUXAD : une équipe de lien, laboratoire des possibles**

Marie-Claire Beaudelot, Marianne Deswarte, Cliniques universitaires Saint-Luc, Bruxelles, (Belgique)

* **Le soin relationnel d'un patient en situation de handicap en rééducation-réadaptation**

Marie-Agnès Cantat, CH du Pays de Gier, Saint-Chamond, (France)

* **Le travail émotionnel : réflexion et recherche en soins infirmiers**

Paula Diogo, Luiza Rodrigues, Escola Superior de Enfermagem - Lisboa, (Portugal)

* **Réflexion sur l'expérience de soins : une logique centrée sur les actes ou une pratique fondée sur le sujet ?**

Lorenza Garrino, Université de Turin, Elisa Boero, Hopital OIRM Sant'Anna, Turin, (Italie)

* **Accueillir et prendre en soins des patients en EVP et en EPR**

Carole Joffrin, Centre de réadaptation Ernest Bretegnier - Héricourt, (France)

Accueillir et prendre en compte la singularité de la personne soignée (2)

SALLE 2

Modérateur : Walter Hesbeen (France - Belgique)

* **Corps et altérité dans la pratique soignante**

Groupe PRAQSI Alsace, (France)

* **Des limites à la professionnalisation de la fin de vie ?**

Suzanne Bour-Kreutz, Doris Holstein, Louise Kohokitenge, Centre hospitalier de Luxembourg, (Luxembourg)

* **Prise en compte de la singularité de la personne âgée en milieu aigu**

expérience de l'unité de Gériatrie du Centre hospitalier de Luxembourg, Frédéric Mennel, (Luxembourg)

* **Réunir nos différences en proposant une approche respectueuse du patient/famille comme centre de convergence : valoriser une approche humaniste du soin dans une perspective transculturelle**

Annie Vandervale Khan, Christina Martin Velasco, Clinique des Grangettes, Genève, (Suisse) et Almashfa Hospital, Jeddah, (Arabie Saoudite)

* **Centrer les soins sur le patient pour accueillir sa singularité**

Vincent Benjamin, Centre hospitalier de Luxembourg, (Luxembourg)



Le dilemme de la tension entre la place de l'humain et les contraintes du système de soins (1)

SALLE 3

Modératrice : Martine Vanschoor (Belgique)

- * **Réflexion autour de la contention en psychiatrie intensive au CHEM**
Marie-Odile Bach, Marc Schwartz, Centre hospitalier Emile Mayresch, Esch-sur-Alzette, (Luxembourg)
- * **Changeons notre regard sur la médiation : un partenariat original entre cadre infirmier et médiatrice... aiguisons ensemble notre humanité !**
Edwige Barthelemi, Christiane Robin, Centre neurologique William Lennox, Ottignies-LLN, (Belgique)
- * **Le Case Management de Transition - une intervention centrée sur les besoins des patients à la sortie d'une hospitalisation en psychiatrie**
Patricia Jaunin, Centre hospitalier universitaire vaudois, Lausanne, (Suisse)
- * **Un patient = un soin. Expérience de la personnalisation du soin au bloc opératoire de neurochirurgie**
V. Camuzet, Wivine. Schellekens Cliniques universitaires Saint-Luc, Bruxelles, (Belgique)
- * **Il était une fois un patient et une équipe multidisciplinaire...**
Olivia Hody, Haute école libre Mosane, Liège, (Belgique) et Hôpital Kirchberg, (Luxembourg)

Le dilemme de la tension entre la place de l'humain et les contraintes du système de soins (2)

SALLE 4

Modérateur : Albina Gargano (Italie)

- * **Sensibilisation au secret professionnel et devoir de discrétion**
Nathalie Trine, Haute école Namur-Liège-Luxembourg (HENALLUX), Namur, (Belgique)
- * **L'humanisation au bloc opératoire : penser humanité pour panser au bloc opératoire**
Angélique Maquart, CH Auban Moët-Epernay, (France)
- * **Un regard sur la fatigue de la vie professionnelle : histoires et réflexions déontologiques**
Monica Rolfo, Maria Rollero, Collegio Ipasvi Torino (Italie)
- * **Le bien dit, le bien fait, le bien soigné : du cadre de santé à l'Humain**
Nicolette Tirabasso, Clinique Dr Bohler, Luxembourg, (Luxembourg)
- * **Une éthique de la vulnérabilité avec Arendt, une condition pour humaniser les pratiques de soins**
Marion Fischer, Centre hospitalier universitaire vaudois, Lausanne, (Suisse)

Préparer l'étudiant à penser et à favoriser la place de l'humain dans le système de soins

SALLE 5

Modérateur : Teresa Potra (Portugal)

- * **Approprier la singularité de la personne soignée à partir du Journal d'Apprentissage réalisé par les étudiants en soins infirmiers**
Ana Paula, Teresa Potra, Escola Superior de Enfermagem de Lisboa, (Portugal)
- * **La gestion des émotions du soignant : une compétence déterminante dans la relation de soins ?**
Laëtitia Regourdal, Ghislaine Gallaratto, IFSI du CHU de Nice, (France), Marie Alderson, Université de Montréal, (Canada)
- * **Il sentimento della paura nell'apprendimento clinico : esperienze degli studenti del corso di laurea in infermieristica**
Monia Ferrato, Cristina Simonato, Lorenza Garrino, Patrizia Massariello, Silvano Gregorino, Valerio Dimonte, Université de Turin, (Italie)
- * **Prendre soin de l'humain dans le système de soins... plus que jamais une priorité pédagogique**
Isabelle Bayle, Véronique Maisch, IFSI, Centre hospitalier Sainte-Catherine, Saverne, (France)
- * **Perte de terrain de la place de l'humain dans le système de soins : expression d'une certaine souffrance des soignants ?**
Sandrine Sartre, Pelleautier, (France), Marie Alderson, Université de Montréal, (Canada)



Vendredi de 11h00 à 13h00

ATELIERS : LA SINGULARITÉ EN QUESTIONS

- **Atelier 1 : Dans la pratique des soins**
- **Atelier 2 : Dans la formation**
- **Atelier 3 : Dans le management**
- **Atelier 4 : Dans la politique institutionnelle et sociale**

Ces ateliers sont animés par les membres du Comité PRAQSI à partir des posters présentés lors du Colloque suite à l'appel à communications.



Infos pratiques

- **Lieu du Colloque :** le Colloque se déroule au Forum «Geesseknäppchen» à Luxembourg, à proximité du centre ville et de la gare, d'où il est accessible en bus. Un grand parking gratuit (P+R) se trouve à proximité.
- **Modalités d'inscription :** les inscriptions se font via le site www.praqsi.org
- **Frais d'inscription :**
 - membre PRAQSI et membre ANIL en ordre de cotisation : 180 €
 - Non membre : 250 €
 - Etudiants et retraités : 120 €

Ce prix comprend la participation aux différentes activités ainsi que les repas de midi et les pauses.

La soirée festive se fait sur inscription dont le prix est fixé à 55 €

Il ne sera pas pris d'inscription à la journée.

Le nombre de places étant limité, les inscriptions sont prises dans l'ordre d'arrivée. **Les frais d'inscription doivent être acquittés avant le Colloque et garantissent la participation.**

Pour les établissements publics français, une convention de formation professionnelle sera établie avec le GEFERS et garantit également l'inscription.

Tout désistement survenant moins de trente jours avant la date du Colloque ne donne droit à aucun remboursement.

Une fiche de confirmation d'inscription sera adressée par email. Elle comportera l'adresse précise du lieu du Colloque.

- **Réservation des hôtels :** Une liste d'hôtels est accessible sur le site PRAQSI et un lien permet d'opérer des réservations en ligne - les organisateurs ne s'occupent en aucun cas des réservations.
- **Les actes du Colloque :** Il n'y a pas d'actes du Colloque. Les interventions acceptées pour publication seront accessibles dans la revue *Perspective soignante*.

**Vous souhaitez adhérer à
PRAQSI ?
L'adhésion se fait en ligne
sur le site
www.praqsi.org**

- l'adhésion à PRAQSI comprend l'abonnement à la revue *Perspective soignante* (3 numéros par an)
- les membres PRAQSI peuvent obtenir des places gratuites ou à tarif préférentiel aux différentes formations organisées par le GEFERS au sein de ses locaux à Paris. Le calendrier peut en être consulté sur le site du GEFERS, rubrique Formations INTER.



Perspective soignante

*Pour une pratique porteuse de sens
et respectueuse des personnes*

Editions Seli Arslan :: Paris



« La relation à l'humain et son questionnement éthique »

www.gefers.fr

